



ECTA Round Dance Coordinator

Ilona & Stefan Lankuttis

e-mail: round-dance-Coordinator@ECTA.de

How time flies / Wie schnell die Zeit vergeht

Dear Round Dance friends,

The year is almost over again and we are getting closer to the pre-Christmas season. The season of Christmas Markets and mulled wine, Advent Calendars and presents. And of course all the Christmas Parties in the office as well as the ones in your local Square – or Round Dance Clubs. This could lead to scheduling conflicts when you are member of several different Clubs. You all know how that is. But it's a very nice time of the year, even though there is hustle and bustle in the department stores and on the streets. It's a time to reflect on the past year.

We were able to participate at a lot of really excellent dance events this past year. Beginning with the Spring Jamboree in Ulm, great dance with a great program for everyone. Following in May, was the Round Dance Festival in Taufkirchen near Munich. Also a very successful event with a lot of very exhilarating workshops in the different Phases. The Fall Round Up in Datteln was a big success as well, with over 1200 dancers. And these are only the "big" events. Not to mention all the various Special Dances which there is not enough room here to mention each one of them. All of them requiring the large amount of commitment from the participating Club Members.

All of these wonderful dances are only made possible due to the voluntary work and commitment of countless Club Members and helpers, as well as all the Callers, Cuers, Instructors and Prompters. Innumerable hours of preparation, planning and hard work, moving furniture, sweeping halls, dispensing flyers etc. Pure

Liebe Round Dance Freunde,

das Jahr ist schon wieder fast vorbei und wir nähern uns mit großen Schritten der Vorweihnachtszeit. Die Zeit der Weihnachtsmärkte und Glühwein, Adventskalender und Geschenke. Und natürlich den vielen Weihnachtsfeiern im Büro sowie in den diversen Square – und Round Dance Clubs. Da kann es schon mal zu Terminüberschneidungen kommen. Gerade wenn man in verschiedenen Clubs Mitglied ist. Das kennt ihr sicher auch. Aber es ist doch eine sehr schöne Zeit, trotz all der Hektik in den Kaufhäusern und auf den Straßen. Zeit, um über das vergangene Jahr nachzudenken.

Wir haben in diesem Jahr wieder viele hervorragende Tanzveranstaltungen miterleben dürfen. Angefangen mit der Spring Jamboree in Ulm, das war eine Super Veranstaltung und ein tolles Programm für alle Beteiligten. Dann im Mai das Round Dance Festival in Taufkirchen bei München. Ebenfalls eine sehr gelungene Veranstaltung mit vielen tollen Workshops in verschiedenen Phasen. Das Fall Round Up in Datteln war ebenso ein toller Erfolg mit über 1200 Tänzern. Und das waren nur die „großen“ Veranstaltungen. Es ist hier nicht genug Platz um die ganzen Special Dances aufzuführen, die genauso viel Einsatz von ihren Clubmitgliedern abfordern.

All diese wunderbaren Tanzveranstaltungen sind nur durch den ehrenamtlichen Einsatz der unzähligen Clubmitglieder und der Caller, Cuer, Instructor und Prompter möglich. Unzählige Stunden der Vorbereitung, Planung und Arbeit, Tische schleppen, Halle kehren, Flyer verteilen usw. usw. Purer Idealismus und Freude am Tanzen. Einfach großartig!

idealism and pure joy of dancing, just fantastic! A very big THANK YOU to all of you. Without you guys, none of this would be possible. This just has to be said! The same applies to all you dancers out there, nothing goes without you all!

By the time this Bulletin is published, there will be only 2 more weeks left of the year 2013. Still plenty of time to visit your local Christmas and New Years Eve dances. And again, there is something for everyone, may it be Squares or Rounds. We are looking forward to it!

We wish you all a happy Holiday Season and hope to see you again next year, bright eyed and bushy tailed, in a Square or a Circle.



We would like to rekindle an old custom from previous Round Dance Coordinator Susie Rotscheid, and offer you a Christmas puzzle.

Let your brain do the dancing! Mark the dances as shown on the right. The words can be read horizontal, vertical, reverse, forward or diagonal. One dance can be found twice. The remaining characters read in sequence will result in a saying (in English).

The first person to send in the correct answer will get free entrance to the Round Dance Festival 2014 in Leverkusen. Mail to: round-dance-coordinator@ecta.de.

Good luck!

Euch allen ein riesen DANKE SCHÖN, ohne euch wäre das alles nicht möglich. Man kann es nicht oft genug sagen. Und ebenso an all die Tänzer da draußen. Ohne euch geht gar nichts!

Wenn dieses Bulletin veröffentlicht wird, sind nur noch 2 Wochen übrig vom Jahr 2013. Noch genug Zeit um zu diversen Christmas und Silvester Specials tanzen zu gehen. Da ist für jeden was dabei, ob Square oder Round Dance. Wir freuen uns schon darauf!

Wir wünschen euch frohe Feiertage und hoffen euch nächstes Jahr wieder alle in alter Frische zu treffen, im Quadrat oder im Kreis.



Wir möchten gerne einen alten Brauch wieder aufleben lassen, der vom früheren Round Dance Coordinator Susie Rotscheid ins Leben gerufen wurde, und stellen euch dieses Weihnachtsrätsel ein.

Lasst euer Gehirn tanzen! Findet die Tänze die rechts angezeigt werden. Die Wörter können waagrecht, senkrecht, rückwärts, vorwärts oder diagonal gelesen werden. Ein Tanz ist zweimal zu finden. Die übrigen Buchstaben ergeben der Reihe nach gelesen einen Spruch (in englischer Sprache).

Die erste Person die uns die korrekte Antwort zuschickt, erhält freien Eintritt zum Round Dance Festival 2014 in Leverkusen und wird namentlich im Bulletin bekannt gegeben (wenn gewünscht). Schickt die Antwort an:

round-dance-coordinator@ecta.de.

Viel Glück!

Stefan & Ilona

D	W	A	K	P	O	L	K	A	N	C	B
C	I	L	A	M	B	A	D	A	I	H	O
N	E	S	S	M	A	Z	U	R	K	A	L
G	N	A	A	R	U	M	B	A	I	R	E
S	E	L	T	V	*	L	B	I	H	L	R
K	R	S	S	E	O	M	S	A	A	E	O
I	W	A	C	N	A	N	B	G	B	S	M
I	A	N	H	S	G	A	A	W	M	T	A
I	L	T	O	G	N	A	T	S	A	O	M
H	Z	*	K	E	T	H	E	B	S	N	B
O	E	D	R	C	A	L	Y	P	S	O	O
Y	R	A	F	O	X	T	R	O	T	T	B
B	O	O	G	I	E	W	O	O	G	I	E

BOLERO	BOOGIEWOOGIE
BOSSANOVA	CALYPSO
CHARLESTON	FOXTROTT
KASATSCHOK	HABANERA
LAMBADA	MAZURKA
TANGO	SAMBA
SALSA	POLKA
RUMBA	MAMBO
WIENERWALZER	